



МОВНИЙ КОНТЕКСТ НАВЧАННЯ УЧНІВ У РЕАЛІЯХ ВІЙНИ

РЕЗУЛЬТАТИ ОПИТУВАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ

Топузов Олег Михайлович,
*віцепрезидент Національної академії педагогічних наук України, директор
Інституту педагогіки НАПН України, доктор педагогічних наук, професор;*

Шевчук Лариса Миколаївна,
старший науковий співробітник, кандидат педагогічних наук;

Калініна Людмила Миколаївна,
*учений секретар Інституту педагогіки НАПН України, доктор
педагогічних наук, професор*

Терміни проведення дослідження: 9.10.2023 – 9.01.2024 рр.

The screenshot shows the website of the Institute of Pedagogics of the National Pedagogical University of Ukraine (Інститут педагогіки НАПН України). The browser address bar shows the URL undip.org.ua/category/news/page/3/. The navigation menu includes: Про Інститут, Вченим, Вчителям, Аспірантам і докторантам, and Контакти. There are two news articles listed:

- Article 1:**
 - Image:** A student wearing headphones working at a desk with a laptop and a smartphone.
 - Text:** Дослідження з метою вивчення змін у навчанні, спричинених війною, що стосуються мови навчання. Анкета для учнів
 - Text:** Шановні учні! Просимо Вас взяти участь у дослідженні, яке проводиться з метою вивчення змін у навчанні, спричинених війною, що стосуються мови навчання й мов, які Ви вивчали / вивчаєте (зумовлених вимушеною ...)
 - Date:** 09.10.2023
- Article 2:**
 - Image:** Hands holding a document with a British flag and a pen, next to a laptop.
 - Text:** Дослідження з метою вивчення змін у навчанні, спричинених війною, що стосуються мови навчання. Анкета для директорів
 - Text:** Шановні освітяни! Просимо Вас взяти участь у дослідженні, яке



Запитання

Відповіді

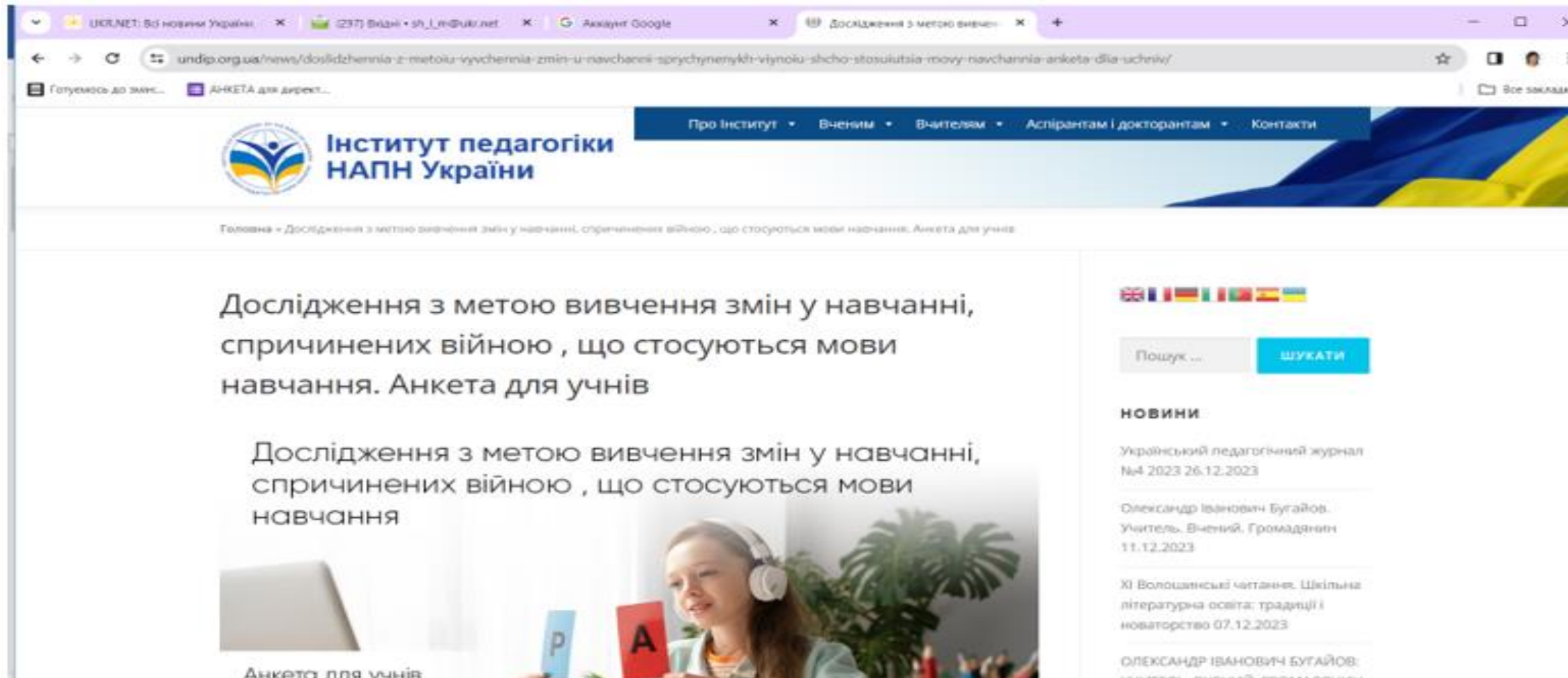
14 625

Налаштування

Анкета для учнів

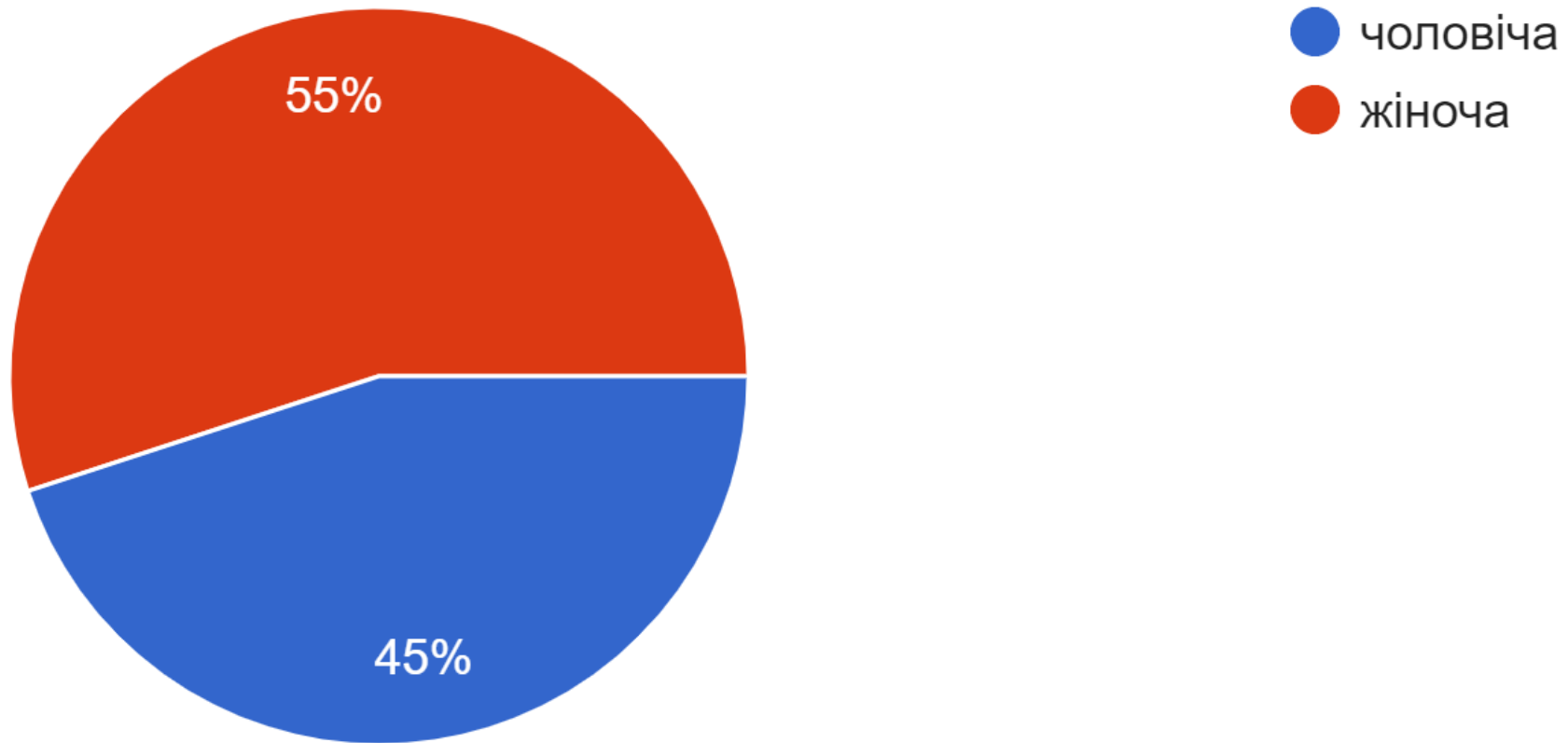
З метою вивчення змін, спричинених війною, які стосуються мови навчання й мов, які вивчали / вивчають учні (зумовлених вимушеною міграцією за кордон або внутрішнім переміщенням в інші регіони України), дай, будь ласка, відповідь на запитання. Уважно читай кожне запитання із інструкцією для відповіді. У деяких запитаннях анкети треба обрати відповідь із запропонованих варіантів або записати свій варіант відповіді.

Вибірка стохастична -14 625 респондентів

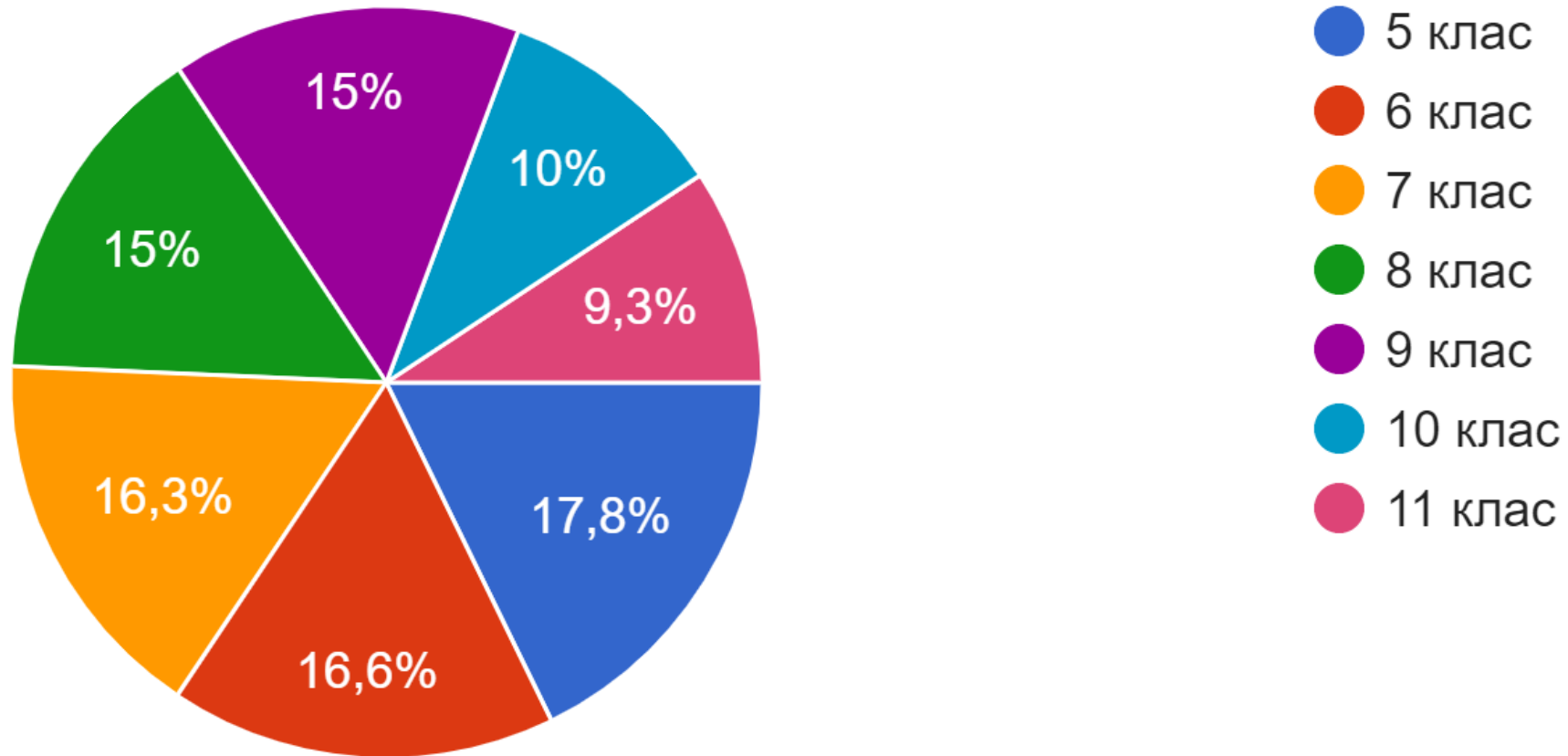


The screenshot shows a web browser window with the URL `undp.org.ua/news/doslidzhennia-z-metou-vyvchennia-zmin-u-navchanni-sprychynenykh-viinoiu-shcho-stosuiutsia-movy-navchannia-anketa-dlia-uchniv/`. The page header features the logo of the Institute of Pedagogics of the National Pedagogical University of Ukraine (Інститут педагогіки НАПН України) and a navigation menu with items: Про Інститут, Вченим, Вчителям, Аспірантам і докторантам, and Контакти. The main content area has a title: "Дослідження з метою вивчення змін у навчанні, спричинених війною, що стосуються мови навчання. Анкета для учнів". Below the title is a sub-headline: "Дослідження з метою вивчення змін у навчанні, спричинених війною, що стосуються мови навчання". A photograph of a young girl wearing headphones and holding up letters 'P' and 'A' is visible. On the right side, there is a search bar with the text "Пошук ..." and a blue button labeled "ШУКАТИ". Below the search bar is a section titled "НОВИНИ" (News) with several entries, including "Український педагогічний журнал №4 2023 26.12.2023" and "Олександр Іванович Бугайов. Учитель. Вчений. Громадянин 11.12.2023".

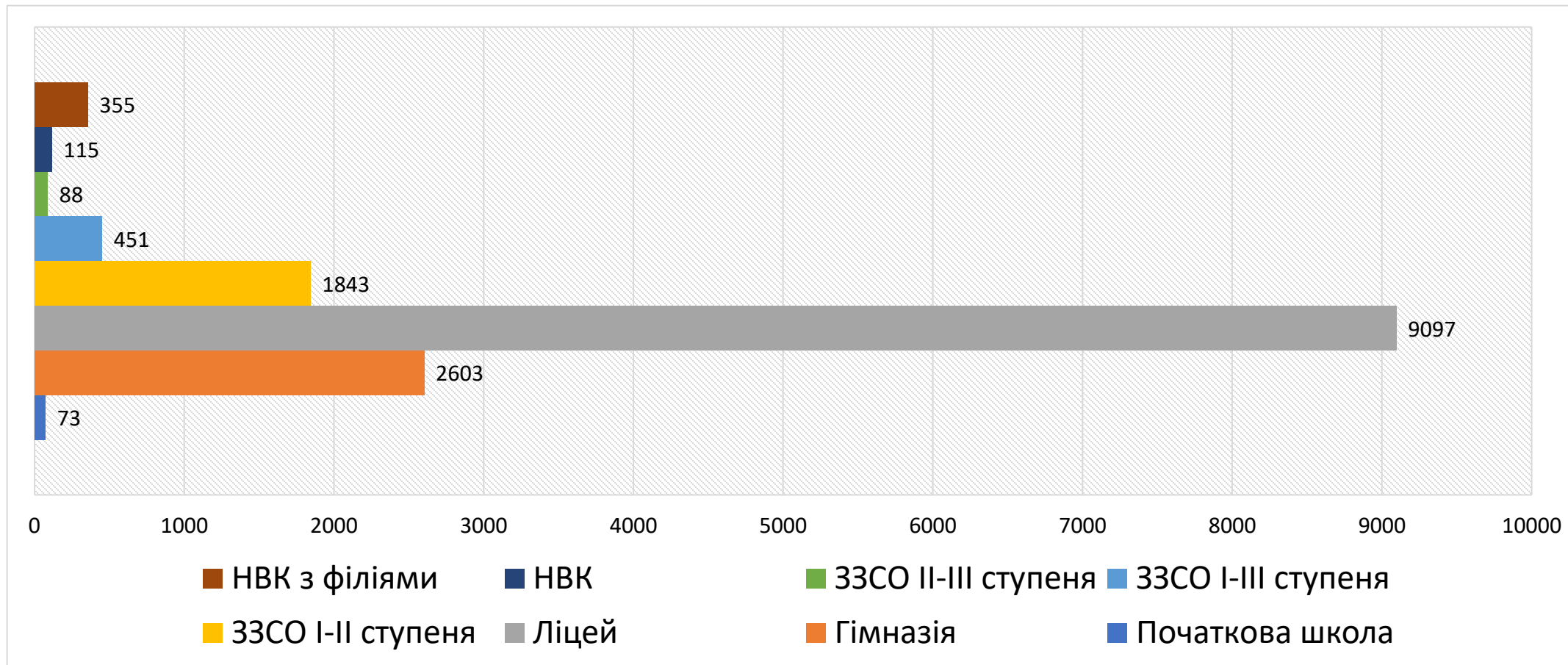
Стать респондента



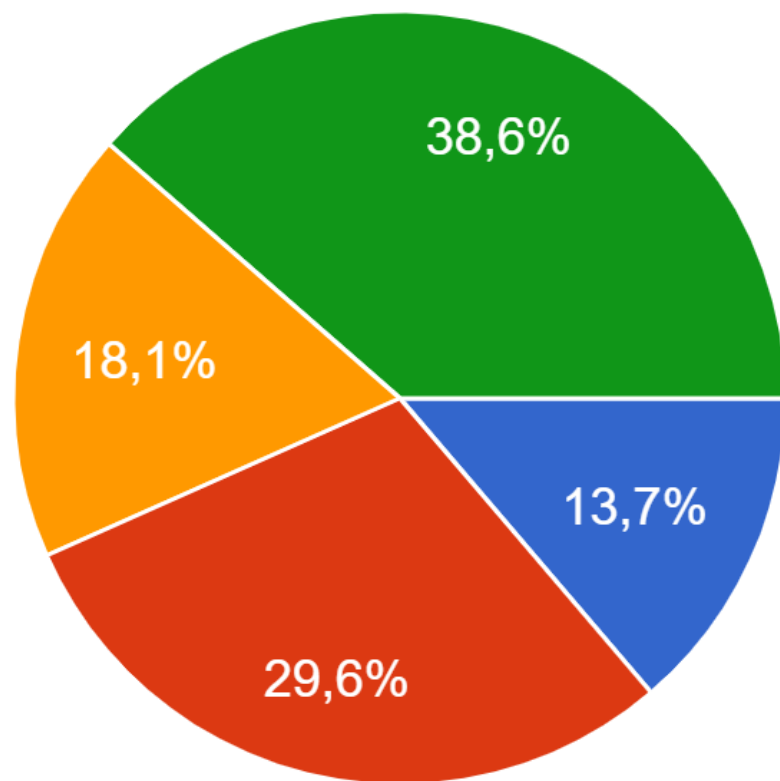
У якому класі ти навчаєшся?



Вкажи тип закладу освіти, у якому ти навчаєшся в Україні?

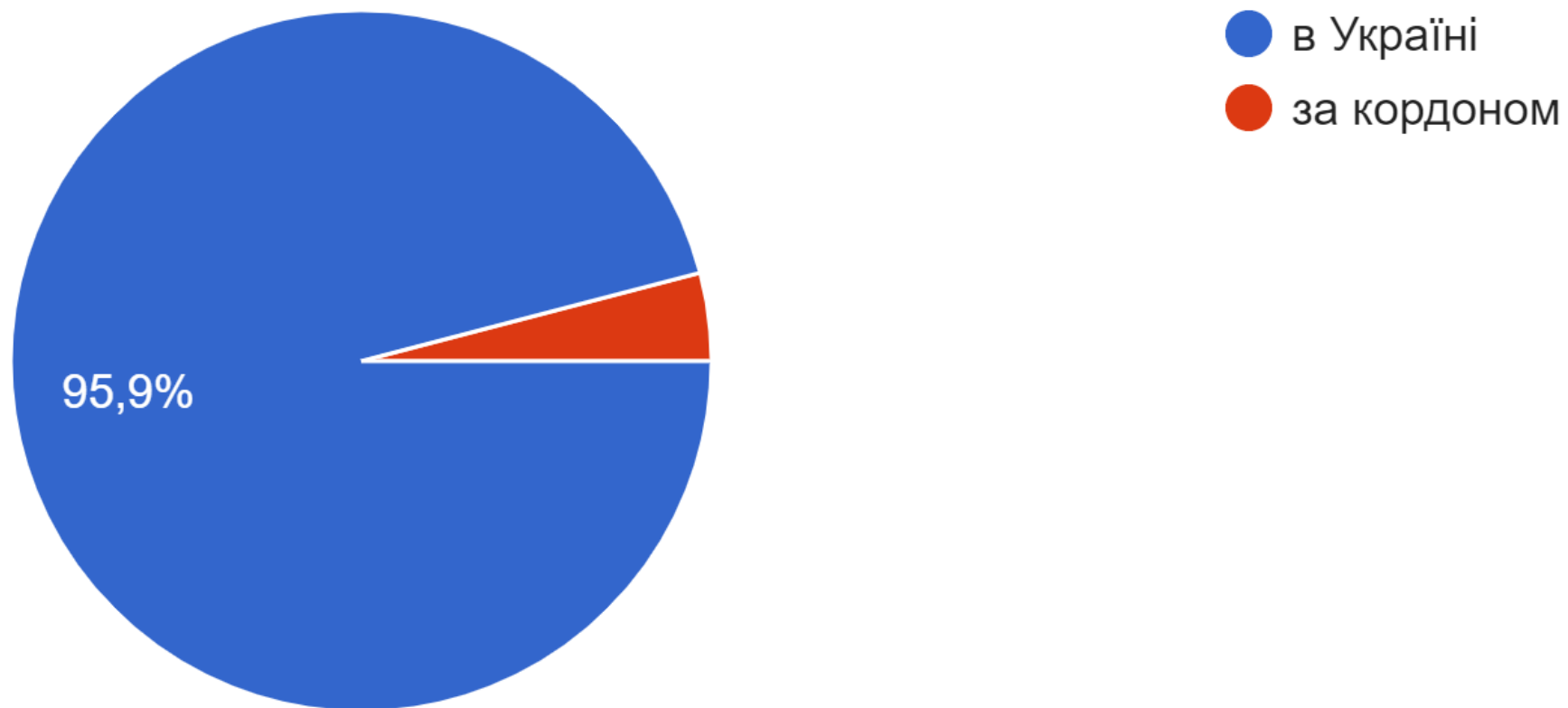


У якому населеному пункті ти проживаєш?

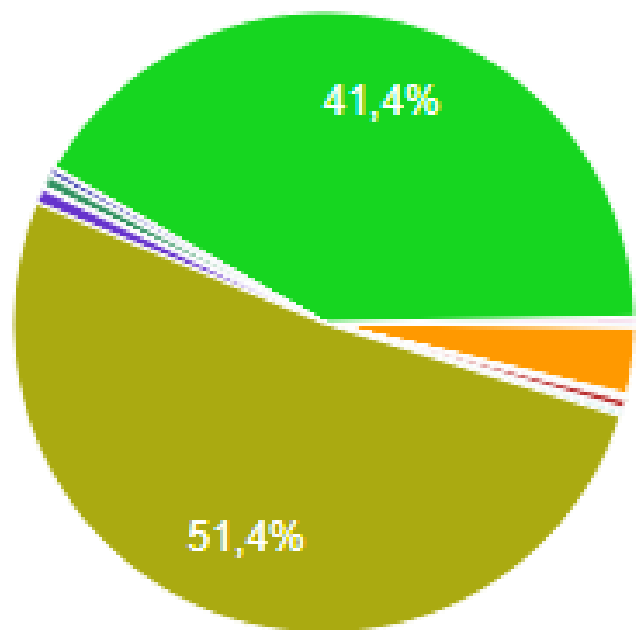


- місто з населенням понад 100000 мешканців
- місто з населенням до 100000 мешканців
- селище
- село

Ти проживаєш в Україні чи за кордоном?

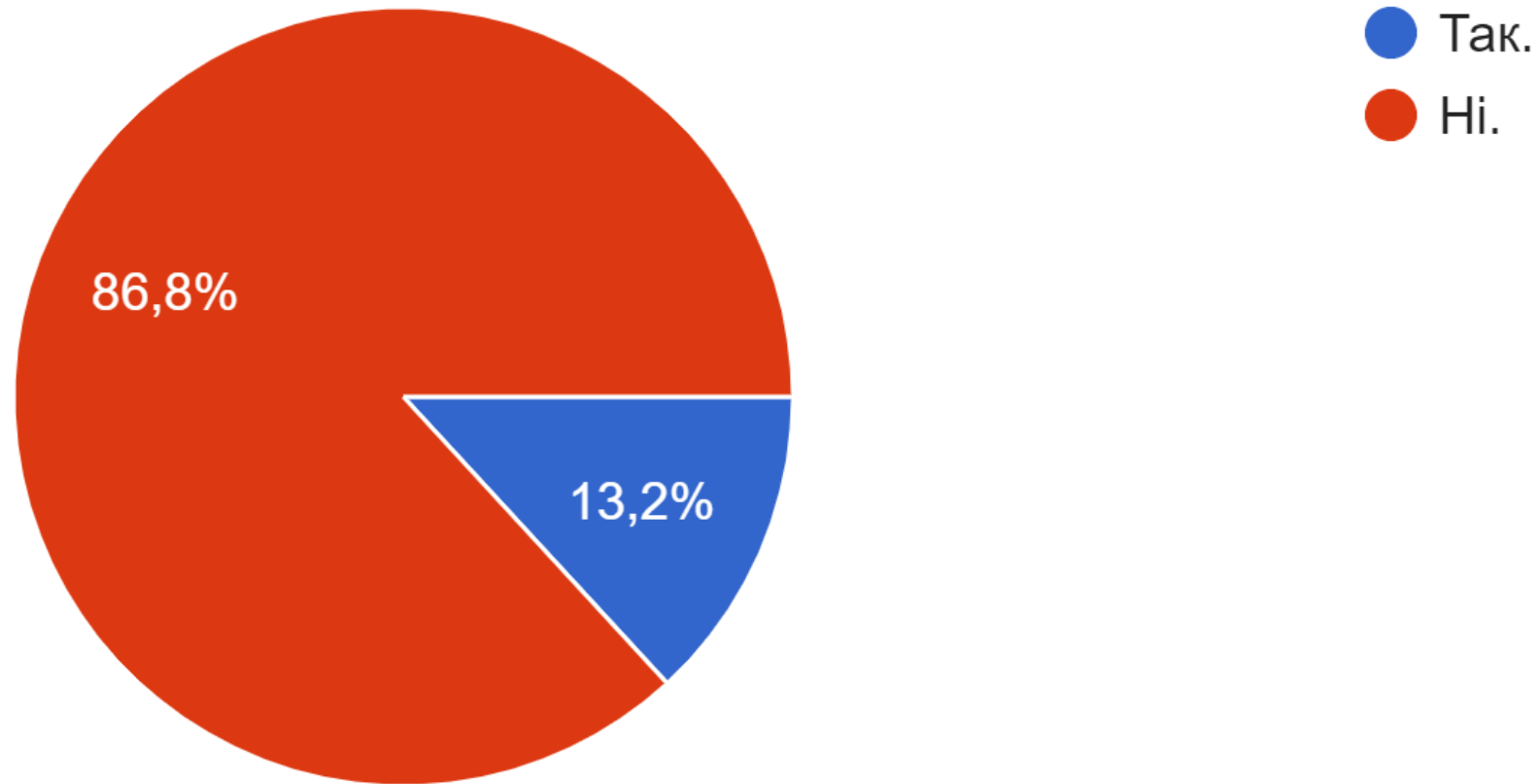


У якій області України ти проживаєш зараз? (запитання для тих, хто проживає в Україні)

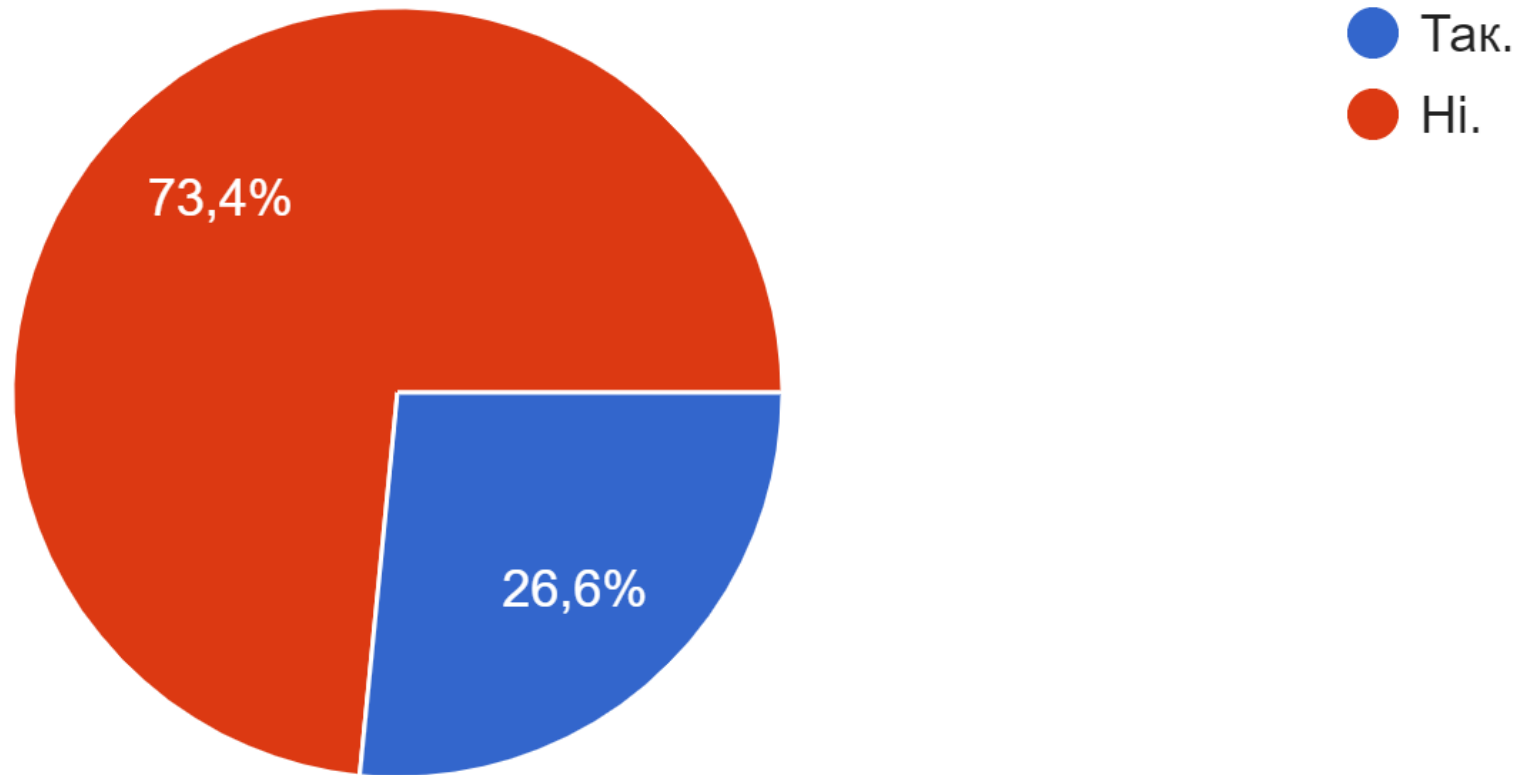


- Вінницька область
- Волинська область
- Дніпропетровська область
- Донецька область
- Житомирська область
- Закарпатська область
- Запорізька область
- Івано-Франківська область
- Київська область
- Кіровоградська область
- Луганська область
- Львівська область
- Миколаївська область
- Одеська область
- Полтавська область
- Рівненська область
- Сумська область
- Тернопільська область
- Харківська область
- Херсонська область
- Хмельницька область
- Черкаська область
- Чернівецька область
- Чернігівська область

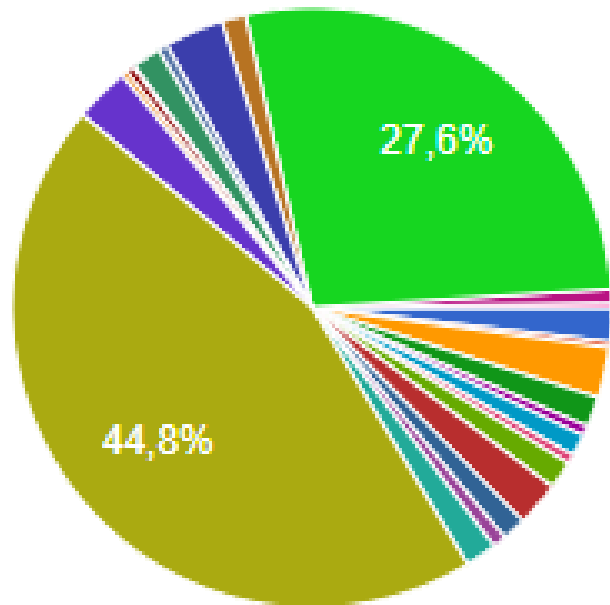
Чи довелося тобі змінити область проживання через війну? (запитання для тих, хто проживає в Україні.)



Чи доводилося тобі під час війни
переїжджати в інший населений пункт?
(запитання для тих, хто проживає в Україні)



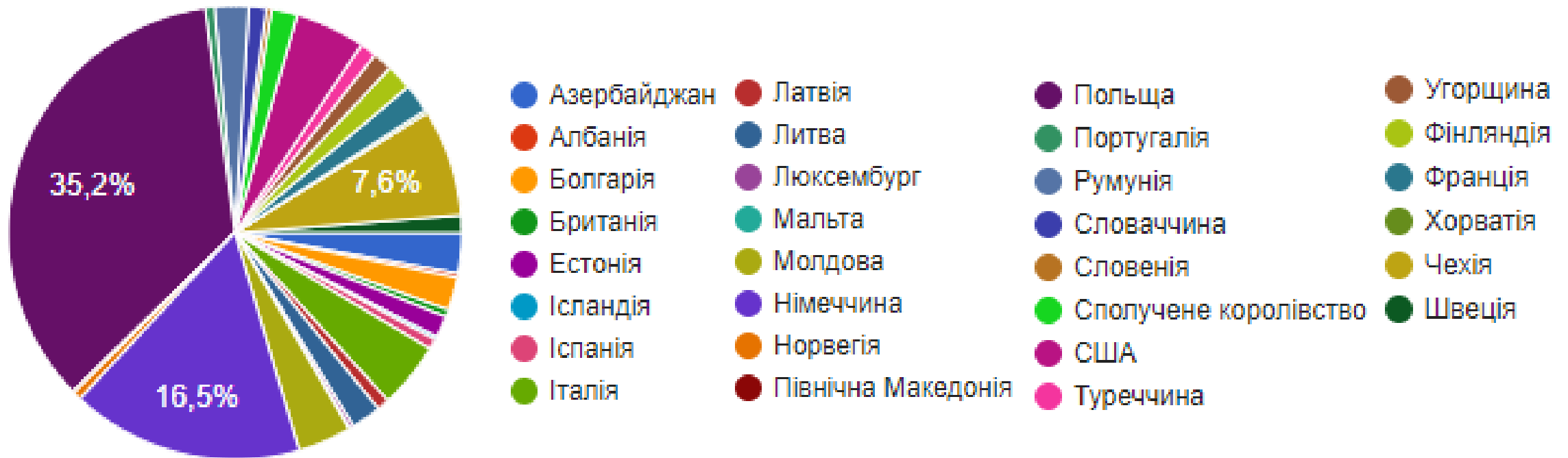
У якій області ти проживав / проживала раніше?
(запитання для тих, хто через війну змушений був
переїхати в іншу область або іншу країну)



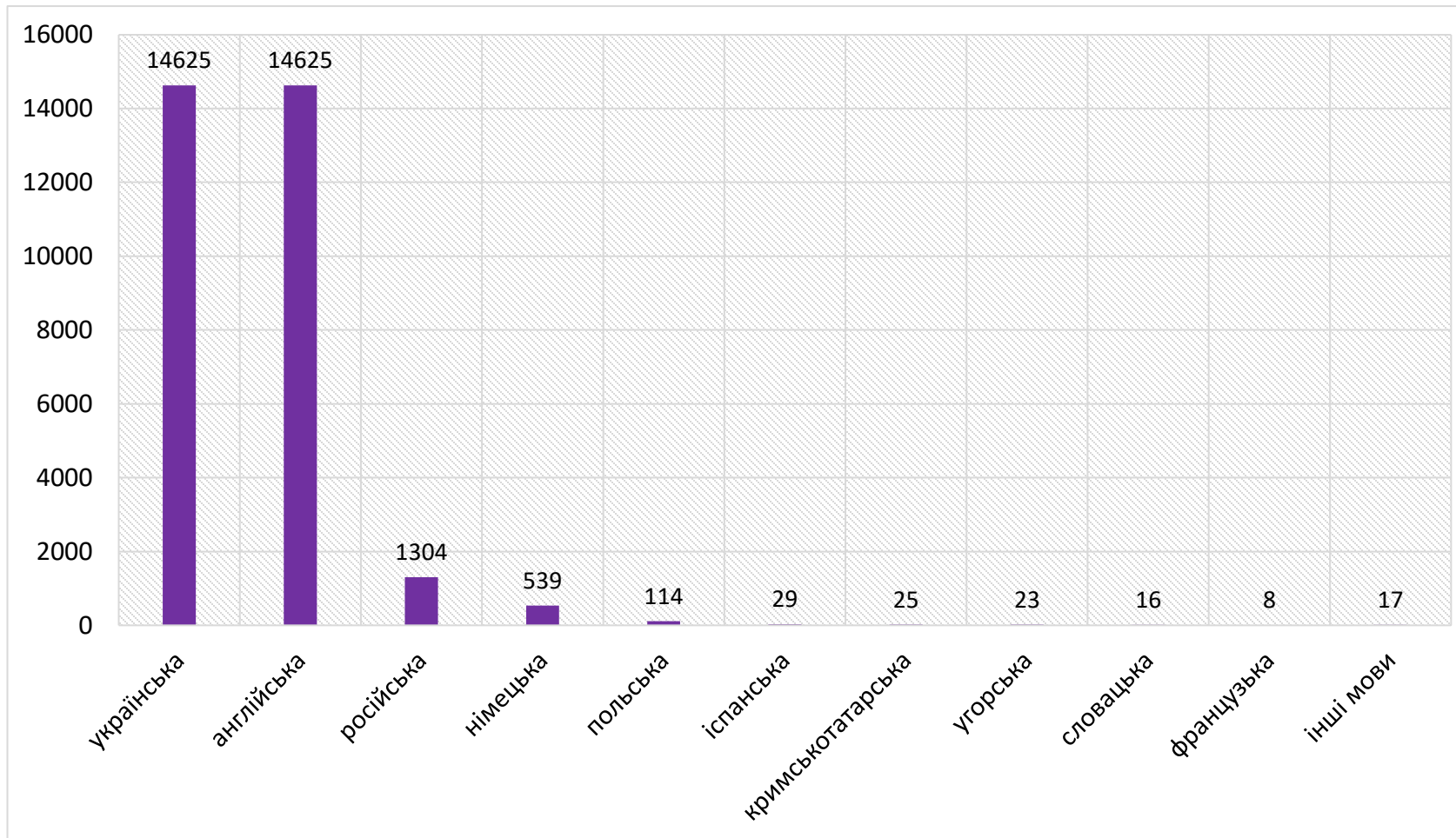
- | | | |
|---------------------------|------------------------|-----------------------|
| Вінницька область | Київська область | Сумська область |
| Волинська область | Кіровоградська область | Тернопільська область |
| Дніпропетровська область | Луганська область | Харківська область |
| Донецька область | Львівська область | Херсонська область |
| Житомирська область | Миколаївська область | Хмельницька область |
| Закарпатська область | Одеська область | Черкаська область |
| Запорізька область | Полтавська область | Чернівецька область |
| Івано-Франківська область | Рівненська область | Чернігівська область |

У якій країні ти проживаєш?

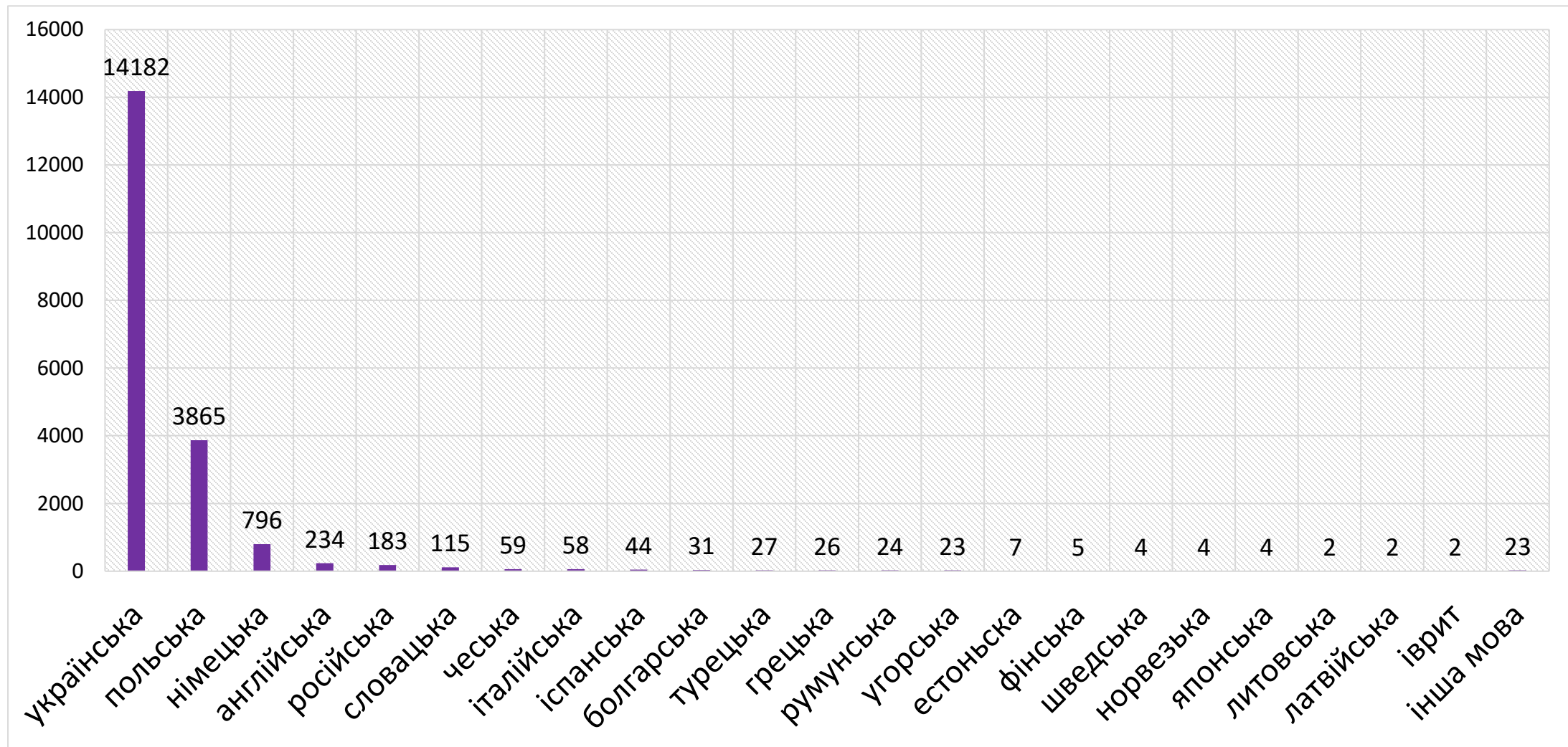
(запитання для тих, хто через війну змушений був переїхати в іншу країну)



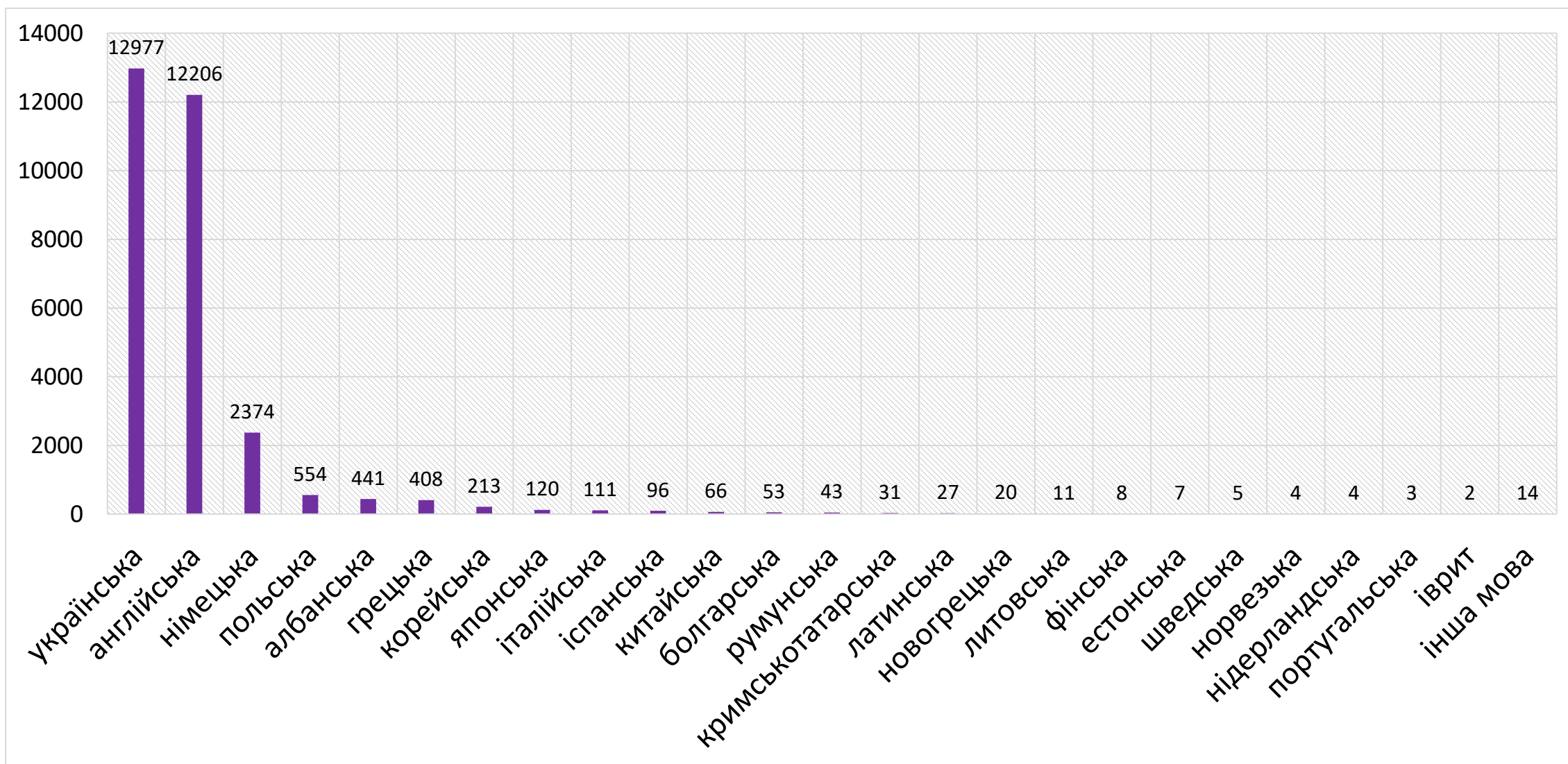
Які мови ти вивчав / вивчала до війни?



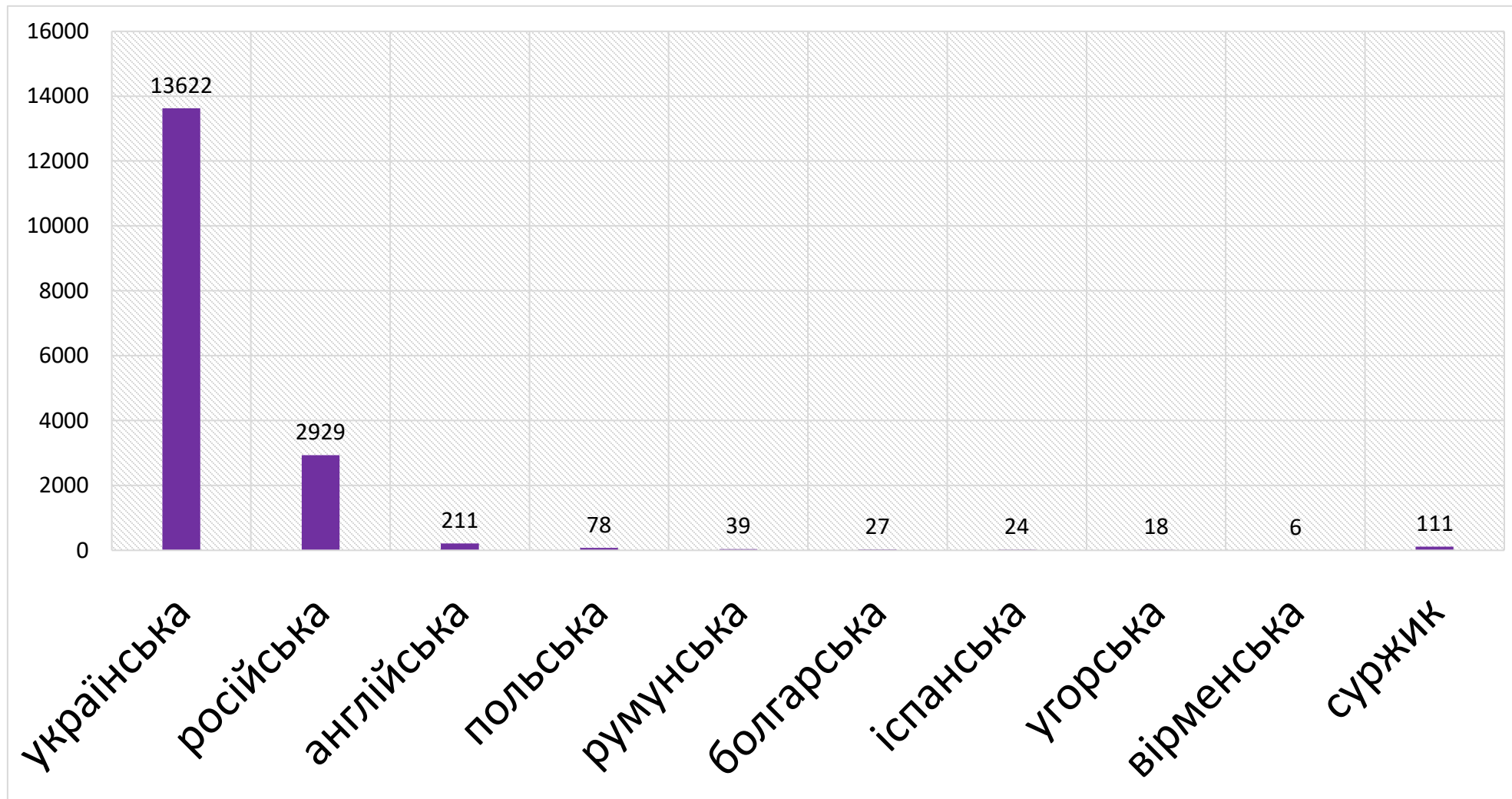
Якою мовою ти навчаєшся тепер?



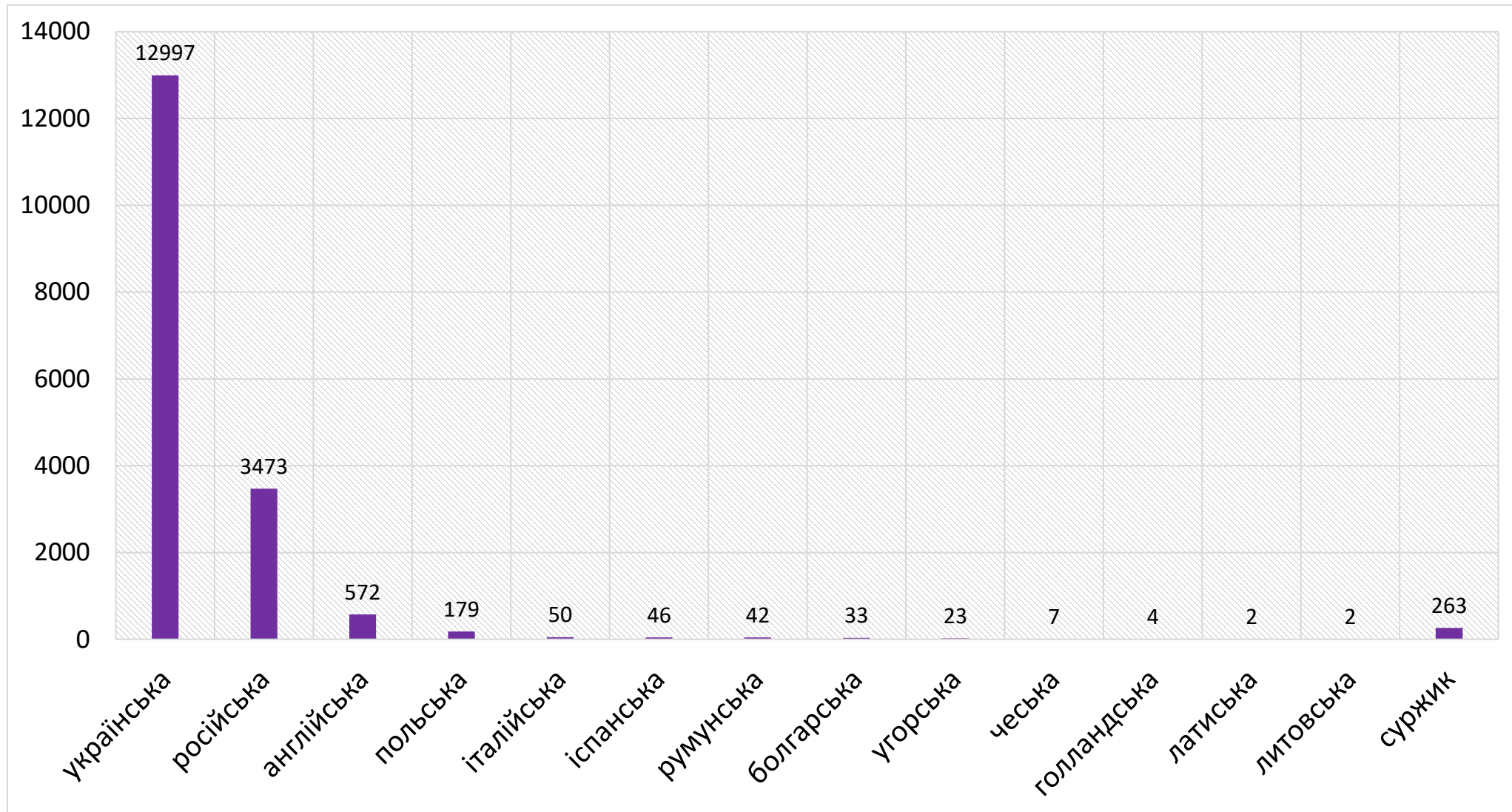
Які мови ти вивчаєш зараз?



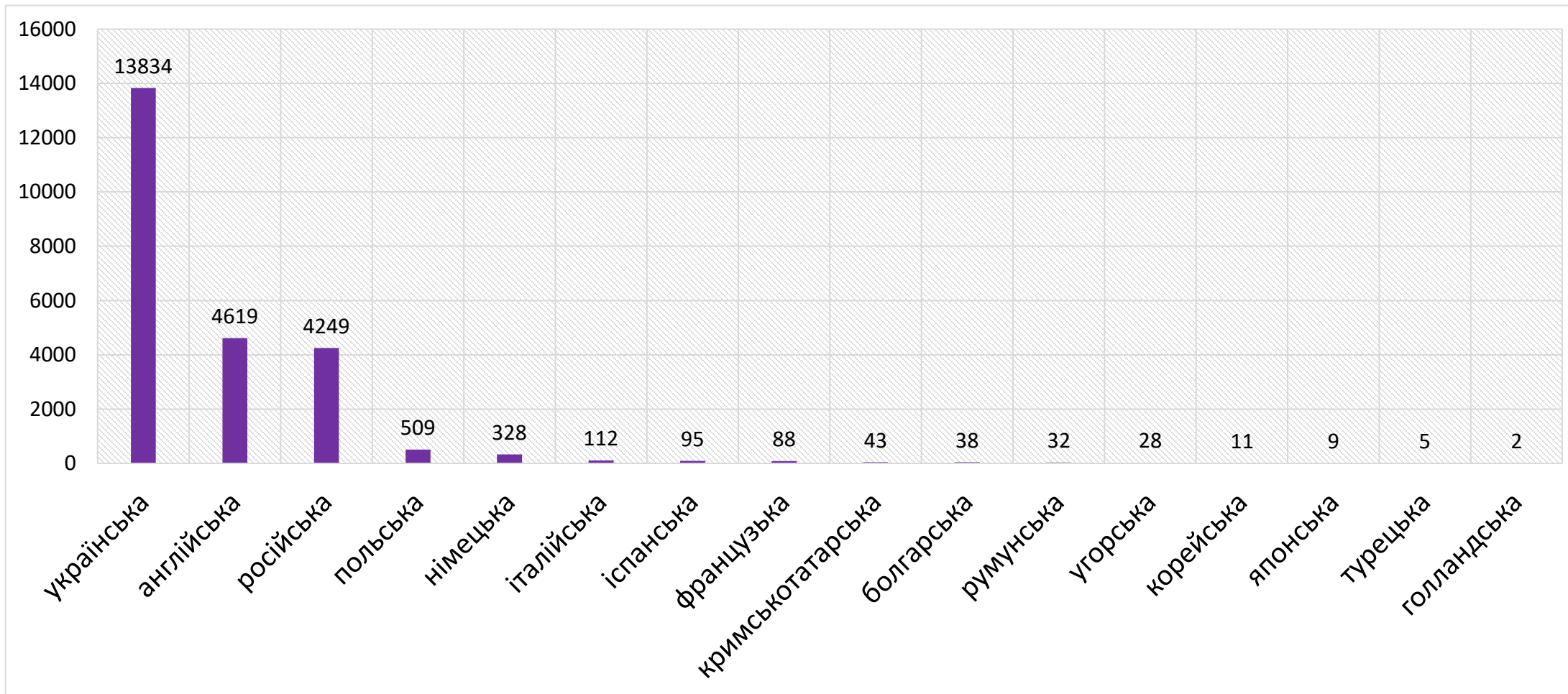
Якою мовою розмовляють у твоїй родині?



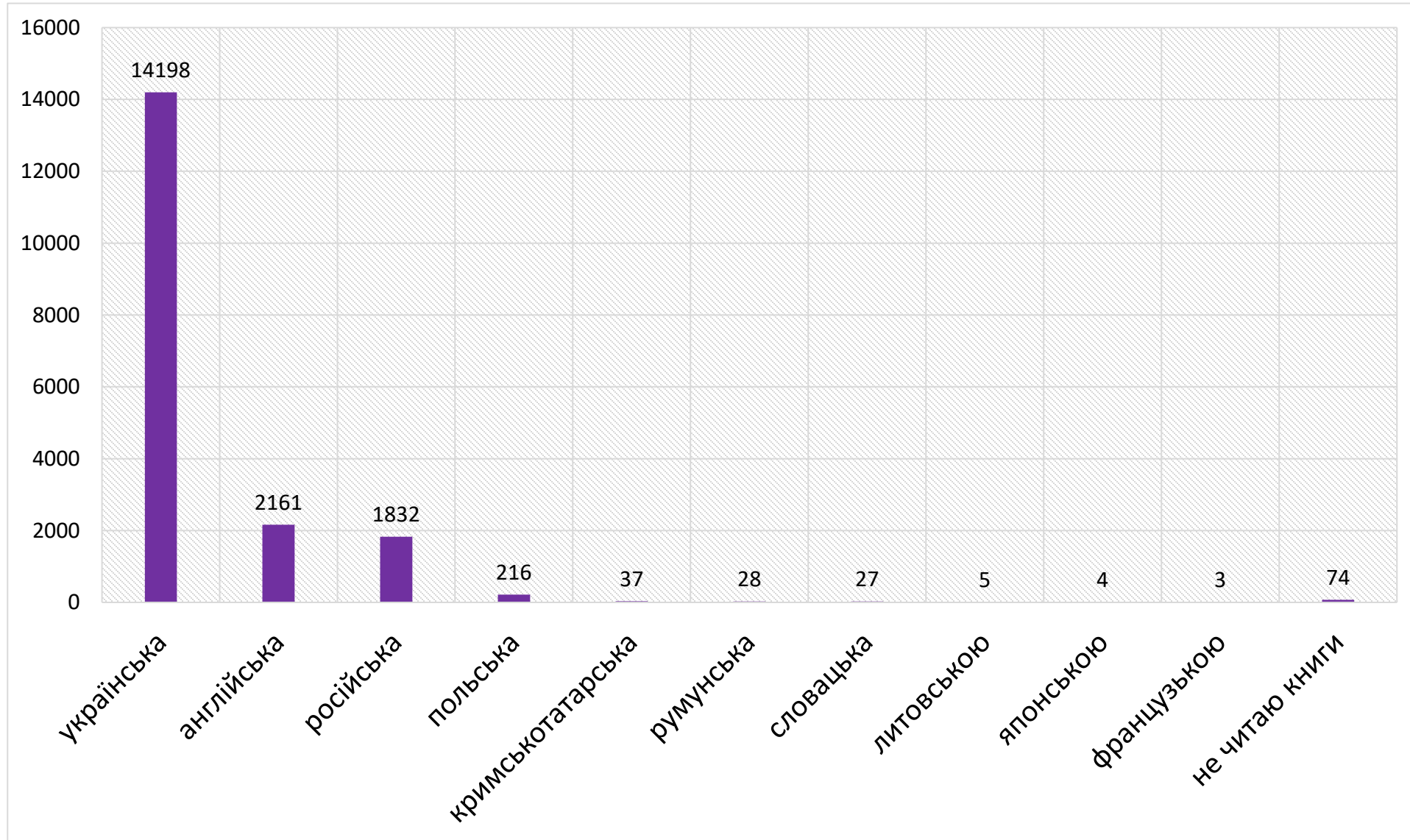
Якою мовою ти розмовляєш із друзями?



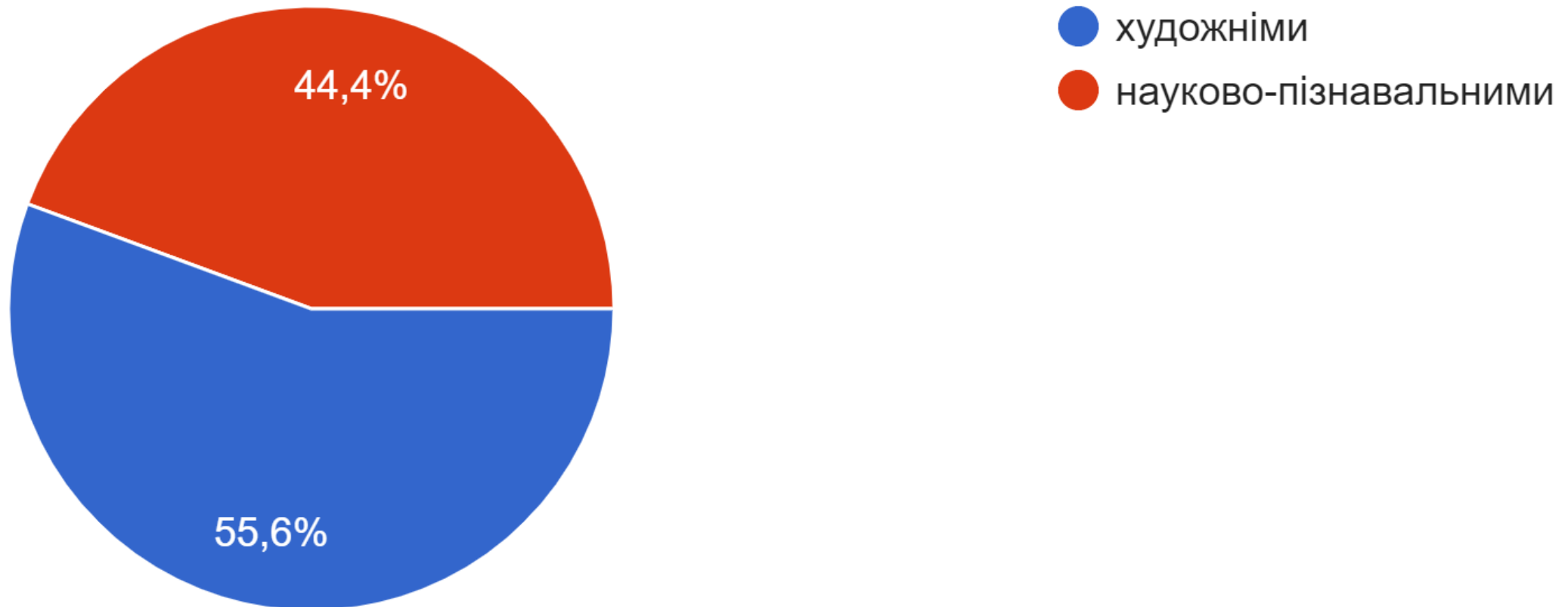
Якою мовою (мовами) ти спілкуєшся або переглядаєш різноманітну інформацію в мережі Інтернет?



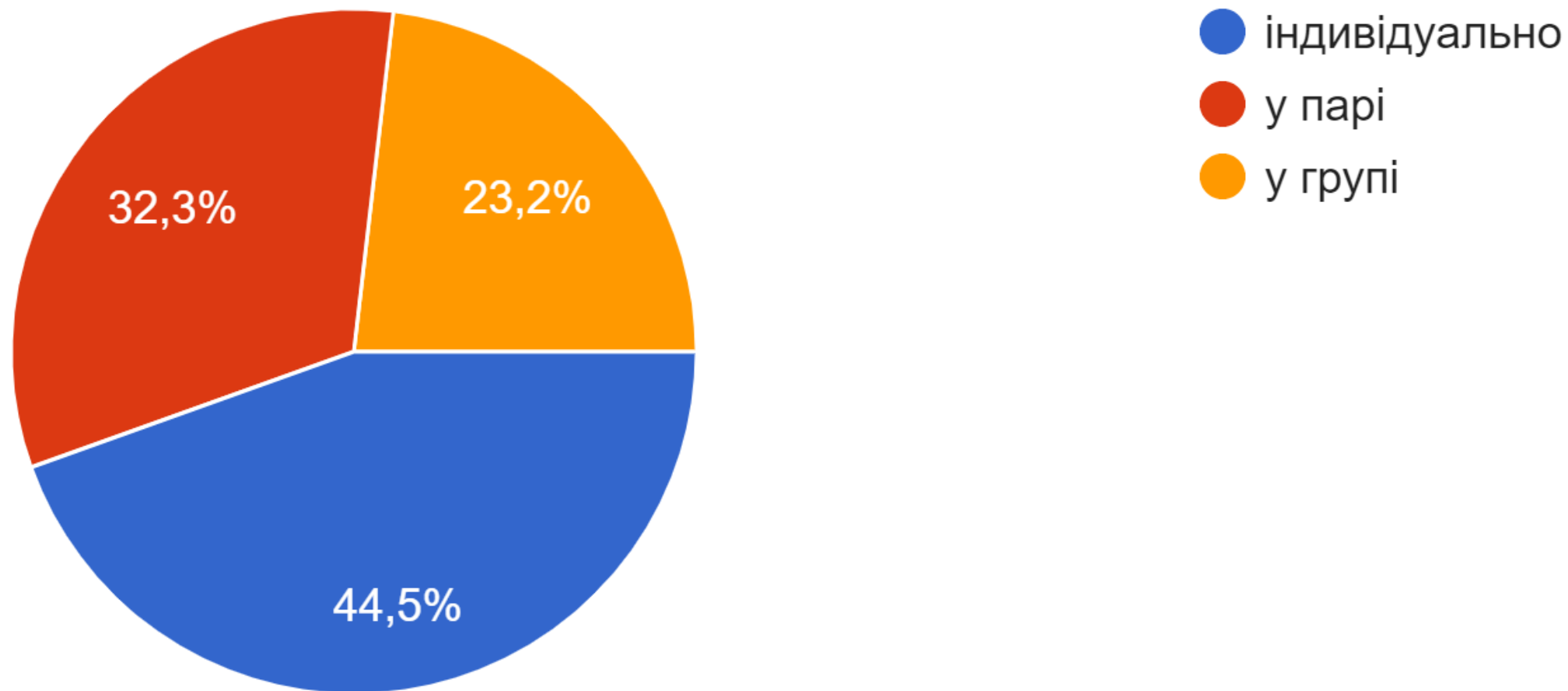
Якою мовою ти читаєш книги?



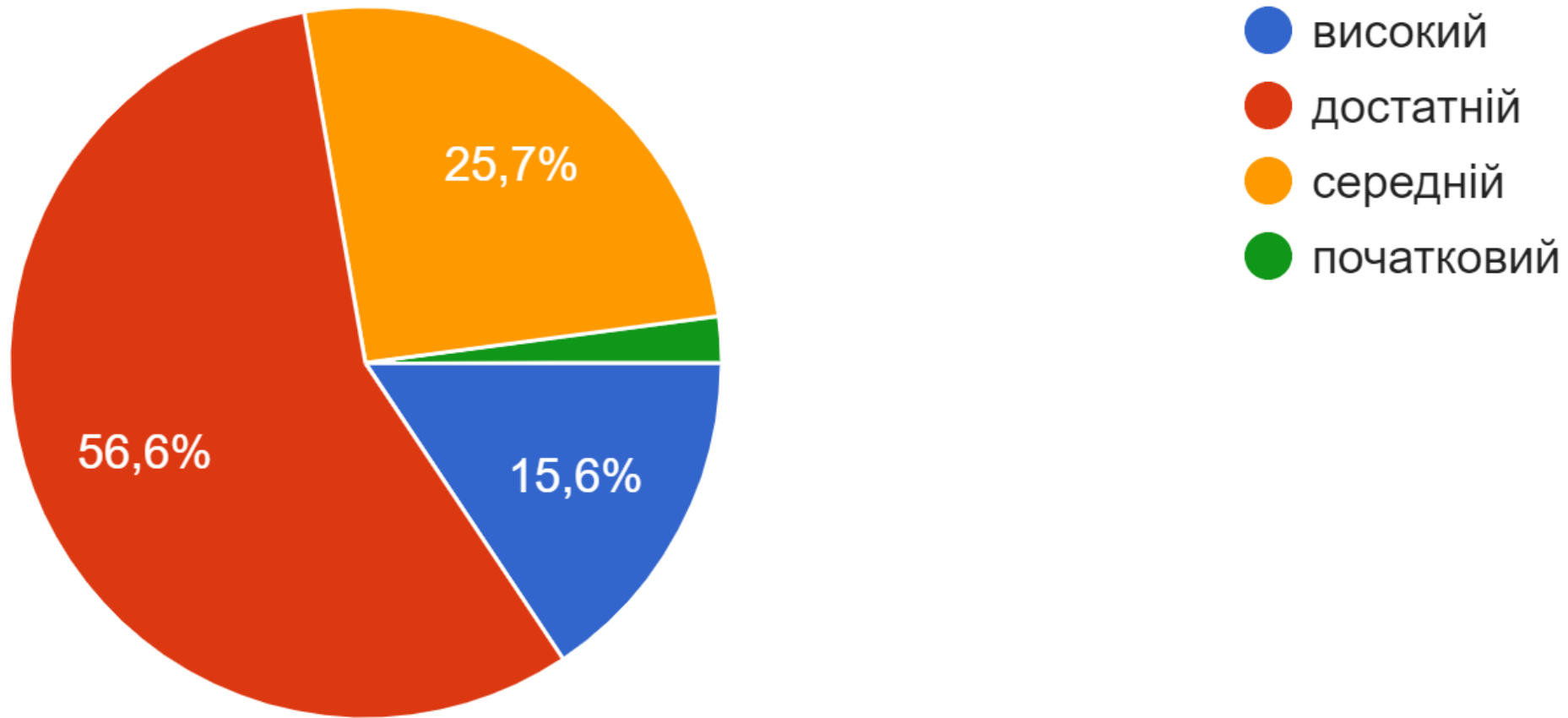
З якими текстами тобі хотілося б працювати?



Як тобі подобається працювати з текстовою інформацією?



Як учитель оцінює твій рівень володіння українською мовою?



Як ти оцінюєш свій рівень володіння українською мовою?

